

Grundlegende Vokabeln zum Thema „Todesstrafe“

Allgemeines

Capital Punishment	Todesstrafe
Death Penalty	Todesstrafe
abolition, to abolish	Abschaffung, abschaffen
deterrence, to deter, deterrent	Abschreckung, abschrecken, abschreckend
execution, execution warrant	Hinrichtung, Hinrichtungsbefehl
stay	Hinrichtungsaufschub
gurney	Hinrichtungsliege
lethal injection	tödliche Injektion / Giftspritze

Verbrechen

to commit a crime	ein Verbrechen begehen
to stab someone	jemanden erstechen
perpetrator	Täter
victim	Opfer
witness	Zeuge
suspect, suspected of...	Verdächtiger, verdächtigt...

Prozess

defendant	Angeklagter
(public) defender	(Pflicht-)verteidiger
district attorney (DA)	Staatsanwalt
lawyer	Anwalt
judge	Richter
juror, jury	Geschworener, die Geschworenen

court (State Court, Federal Court, Supreme Court)	Gericht, Gerichtshof (Staats-, Bundes-, Oberstes...)
trial, retrial	Prozess, Wieder- aufnahmeverfahren
guilt, guilty	Schuld, schuldig
innocence, innocent	Unschuld, unschuldig
confession, to confess	Geständnis, gestehen

evidence	Beweise / Beweismittel
testimony, to testify	Zeugenaussage, als Zeuge aussagen / bezeugen
sentence, death sentence, life sentence	Urteil, Todesurteil, lebenslängliche Freiheitsstrafe
condemned	verurteilt / Verurteilter
conviction, convicted of...	Schuldspruch, schuldig gesprochen...

appeal, appeals court	Berufung, Berufungsgericht
to commute a sentence / to overturn a conviction	ein Urteil umwandeln / eine Verurteilung aufheben
life without parole (LWOP)	lebenslänglich ohne Möglichkeit der Begnadigung
Board of Pardons and Paroles	Begnadigungs- ausschuss
to release	freilassen
to exonerate, the exonerated / the exonerees	entlasten, die Entlasteten / die als unschuldig Entlassenen

Gefängnis

prison / jail / penitentiary	Gefängnis / Haftanstalt
to be incarcerated	inhaftiert sein
death row	Todestrakt / Todeszelle
warden	Gefängnisdirektor
guard	Gefängniswärter
inmate / prisoner	Häftling / Gefängnisinsasse
handcuffs, shackles	Handschellen, Fußfesseln
lockdown	Einschluss, häufig zur Durchsuchung aller Zellen
stripsearch	Leibesvisitation unter Ablegen aller Kleider

Ausführlichere Liste erhältlich bei:
webmaster@todesstrafe-texas.de